

ENTENTE DE REHAUSSEMENT DE

# L'éducation autochtone

DU CSF  
2015 - 2020



# Table des

# matières



**EN TISSANT NOS HISTOIRES** 4

**PRÉAMBULE** 6

Organigramme

**RAISON D'ÊTRE** 12

Objectif # 1  
*Estime de soi et fierté* 14

Objectif # 2  
*Succès académique et transition vers l'après-seconde* 16

Objectif # 3  
*Leadership - Apprentissage et partage* 18

**GOUVERNANCE** 20

**ACRONYMES** 21

**REMERCIEMENTS** 22

**ANNEXES** 24

Annexe 1  
*Stratégies spirituelles, émotionnelles, intellectuelles et physiques* 25

Annexe 2  
*Retrait versus intégration* 26

Annexe 3  
*Rassemblement régional annuel* 27



Photo 1 : Les élèves de l'école Jack-Cook visitant l'atelier de l'artiste autochtone Joe Mandur.

Photo 2 : Plume d'aigle perlée par M<sup>me</sup> Grace Paul, aînée de la Nation Sechelt.

Photo : école Océane de Nanaimo, territoire Snuneymuxw.

# En tissant

## éducation autochtone



Photo : Membres du CCRÉA 2014 - 2015, Comité consultatif pour le rehaussement de l'éducation autochtone du CSF.

# nos histoires



« Je souhaiterais que ce tissage en laine puisse représenter le travail qui sera effectué par les familles autochtones des écoles francophones en Colombie-Britannique. Lorsque nous étendons la couverture, nous pouvons partager un repas et la couverture pourra capturer toutes nos discussions. Juste comme la laine est tissée, nos histoires seront tissées ensemble, établissant ainsi le consensus sur l'Entente de rehaussement de l'éducation autochtone, qui nous espérons soutiendra le développement culturel et éducatif de nos enfants. »

(Parent autochtone, école Victor-Brodeur.)

Photo 1 : M<sup>me</sup> Barb Higgins, aînée de la Nation Sechelt.

Photo 2 : Les élèves autochtones de M à 6<sup>e</sup> de l'école des Voyageurs posant avec leurs bracelets en cuir.

# Préambule

## Organigramme

- 1 CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CSF
- 2 COMITÉ CONSEIL D'ÉDUCATION - CCÉ
- 3 COMITÉ CONSULTATIF POUR LE REHAUSSEMENT DE L'ÉDUCATION AUTOCHTONE - CCRÉA
- 4 REPRÉSENTATION DU CSF

**REPRÉSENTANT,**  
CCRÉA-Président

**REPRÉSENTANT,**  
SCFP, Syndicat canadien de la fonction publique

**REPRÉSENTANT,**  
CCRÉA-Président (Alt.)

**REPRÉSENTANT,**  
SEPF, Syndicat des enseignant(e)s du programme francophone de la C.-B.

**PERSONNEL DU CSF,**  
CSF-personne contact

**PERSONNEL DU CSF,**  
CSF-personnel administratif

**REPRÉSENTANT,**  
Représentant des élèves du CSF

**REPRÉSENTANT,**  
RDF, Regroupement des directions francophones

**REPRÉSENTANT,**  
Invité de l'AFA, Association francophone autochtone

- 5 COMITÉ ÉCOLE DE CONSULTATION DU REHAUSSEMENT DE L'ÉDUCATION AUTOCHTONE, CÉCRÉA

**PARENT**  
SUD-EST DE LA C.-B.

Anse-au-sable

**PARENT**  
GRAND VANCOUVER

Gabrielle-Roy

**PARENT**  
SUD DE L'ÎLE DE VANCOUVER

Victor-Brodeur

**L**e Conseil scolaire francophone, CSF, gère 37 écoles dispersées à travers les territoires traditionnels de presque toutes les Premières Nations de la C.-B. et opère ainsi dans toutes les régions géographiques de la province à l'exception du nord-est. Le bureau central du CSF se situe sur le territoire traditionnel de la Nation Musqueam à Richmond.



Photo : Robert Joncas, Président du CCRÉA et Lisa Mercure, Représentante du Sud de l'île de Vancouver au CCRÉA.

### REPRÉSENTATION RÉGIONALE NOMMÉE AU CCRÉA

**PARENT / ÉLÈVE**  
SUD-EST DE LA C.-B.

Sophie-Morigeau  
Collines-d'or  
Anse-au-sable  
Sentiers-alpins  
Entre-lacs  
Penticton  
Glaciers  
Sept-sommets

**PARENT / ÉLÈVE**  
NORD DE LA C.-B.

Franco-nord  
Duchess Park  
Jack-Cook

**PARENT / ÉLÈVE**  
VALLÉE DU FRASER

La Vérendrye  
Voyageurs  
Deux-rives  
Pionniers-de-Maillardville

**PARENT / ÉLÈVE**  
GRAND VANCOUVER

Bois-joli  
Navigateurs  
Gabrielle-Roy  
Anne-Hébert  
Rose-des-vents  
Jules-Verne

**PARENT / ÉLÈVE**  
SUD DE L'ÎLE DE VANCOUVER

Victor-Brodeur

**PARENT / ÉLÈVE**  
CÔTE SUD DE LA C.-B.

André-Piolat  
Vallée-de-Pemberton  
Pacifique  
Chatelech  
Les Aiglons  
La Passerelle

**PARENT / ÉLÈVE**  
NORD DE L'ÎLE DE VANCOUVER

Mer-et-montagne  
Carihi  
Au-coeur-de-l'île  
Océane  
Nanaimo-NDSS  
Grands-cèdres  
Côte-du-soleil  
Brooks

Photo : Élève de l'école des Pionniers portant un chapeau authentique tissé en écorce de cèdre fabriqué par M<sup>me</sup> Barb Higgins, aînée de La Nation Sechelt



En 2014-15, environ 500 élèves francophones ont été identifiés par leurs parents comme étant d'origine autochtone. L'ascendance autochtone et l'origine culturelle francophone de nos élèves sont variées ce qui ajoutent à la complexité de la création d'une entente de rehaussement. De plus le CSF couvre toute la province et s'insère donc dans presque tous les territoires traditionnels des Premières Nations de la Colombie-Britannique. Le Comité consultatif pour le rehaussement de l'éducation autochtone, CCRÉA, s'est adapté à cette complexité en mettant en application une stratégie visant l'implication des parents, élèves, personnel et membres des communautés autochtones des sept régions dans le processus de consultation.



Pendant les mois de mars et avril 2014, sept rencontres régionales ont eu lieu. Lors de ces rencontres, le mandat et le processus ont été expliqués. La discussion s'est ensuite orientée autour de l'identification des principes directeurs, des objectifs et des critères d'évaluation de l'entente. Pour faire suite à ces rencontres, le CCRÉA a créé un sondage disponible en format papier ou en ligne pour encourager le partage d'idées et commentaires sur le programme de l'Éducation autochtone dans nos écoles.

Photo 1 : Rencontre de la région Sud de l'île de Vancouver pour le renouvellement de l'ERÉA.  
 Photo 2 : Maddy Lafontaine, élève autochtone de 1<sup>e</sup> année de l'école Collines-d'or, portant le chapeau de M<sup>me</sup> Barb Higgins, aînée de La Nation Sechelt.  
 Photo 3 : Danse autour du tipi à l'école du Pacifique lors de la rentrée scolaire.



**QUESTION #1**

*Comment définissez-vous le succès scolaire académique et culturel pour un élève ayant un héritage autochtone ? (Comment le programme de l'Éducation autochtone de l'école peut-il nourrir l'identité francophone autochtone de votre enfant et lui permettre de faire le lien avec sa Nation d'ascendance autochtone et les Nations autochtones locales ?)*

**QUESTION #2**

*Que devrions-nous faire pour assurer le succès du programme de l'Éducation autochtone ?*

**QUESTION #3**

*Comment pouvons-nous évaluer si nous avons atteint avec succès, les objectifs que vous avez décrits à la question #2 ?*



Les sommaires de ces réunions et du sondage sont accessibles à tous sur le serveur du CSF.

Ces consultations et les réponses au sondage sont à la base des trois objectifs identifiés dans le cadre du renouvellement de l'Entente de rehaussement de l'éducation autochtone, 2015 - 2020.

*Photo 1 : M<sup>me</sup> Alanis Obomsawin, cinéaste documentariste abénaquise québécoise, avec des élèves de l'école Anne-Hébert.*

*Photo 2 : Maia Proteau, élève autochtone de 4<sup>e</sup> année de l'école Entre-lacs travaillant sur le projet d'art sur les animaux-totems en préparation du Festival des arts autochtones.*

*Photo 3 : Classe de 1<sup>e</sup> année de l'école Collines-d'or lors de l'atelier Eaglecrest.*



*Photo : Élève de l'école du Bois-joli et son panier en cèdre fabriqué lors de l'atelier M<sup>me</sup> Alice Guss, membre de la Nation Squamish.*



# Raison d'être



Photo : Des élèves de 11<sup>e</sup> année de l'école Gabrielle-Roy visitant le Haïda Heritage Center à Skidegate.

**L'**Entente de rehaussement de l'éducation autochtone du CSF, ERÉA, cherche à améliorer et rehausser le succès de nos élèves autochtones et ainsi améliorer et rehausser le succès de tous nos élèves. Avec tout le respect dévolu aux Peuples autochtones, nous désirons progresser, sous le signe de l'harmonie et de la sagesse partagées, vers l'élaboration de programmes qui bénéficieront à tous nos élèves. Le CSF croit qu'il est important de créer des liens avec nos communautés autochtones locales. Pour cette raison, nous avons développé un protocole pour aider les écoles du CSF à tisser des liens avec les communautés autochtones locales. Ensemble, nous pouvons travailler à améliorer le succès académique des élèves autochtones de manière à ce qu'ils finissent leur secondaire avec un sens de fierté culturelle et qu'ils soient capables de prendre des rôles de leadership dans leurs communautés francophones et autochtones. Les trois objectifs suivants s'intéressent aux quatre aspects de l'individu : spirituel, émotionnel, intellectuel et physique pour réaliser l'équilibre entre les valeurs académiques et culturelles :

## ESTIME DE SOI ET FIERTÉ

Édifier chez les élèves l'estime de soi et la fierté de leur identité autochtone en reconnaissant et honorant les contributions, la culture et le patrimoine historique des peuples autochtones du Canada, incluant les peuples Métis, Inuits et les Premières Nations de la Colombie-Britannique.

## SUCCÈS ACADÉMIQUE ET TRANSITION VERS L'APRÈS-SECONDAIRE

Améliorer le succès académique des élèves autochtones de manière à ce qu'ils obtiennent les deux diplômes de fin d'études secondaires de la Colombie-Britannique, le Dogwood et le Cornouiller et qu'ils puissent faire une transition vers l'après secondaire correspondant à leur plan d'avenir.

## LEADERSHIP - APPRENTISSAGE ET PARTAGE

Développer les habiletés de leadership des élèves et du personnel en leur permettant de jouer un rôle dans leurs communautés francophones et autochtones.

## ESTIME DE SOI ET FIERTÉ

Dans le processus de développement, d'évaluation et d'amélioration des services auprès des étudiants autochtones, le CSF, les parents, le personnel, et la communauté s'engagent à :

## Objectif # 1

### ESTIME DE SOI ET FIERTÉ

Édifier chez les élèves l'estime de soi et la fierté de leur identité autochtone en reconnaissant et honorant les contributions, la culture et le patrimoine historique des peuples autochtones du Canada, incluant les peuples Métis, Inuits et les Premières Nations de la Colombie-Britannique.

### INDICATEURS DE RÉUSSITE

#### A. Sentiment d'appartenance

- a. Opportunités locales offertes aux élèves d'ascendance autochtone permettant de tisser des liens d'amitié avec les communautés autochtones locales dans chacune des 7 régions du CSF
  - I. Activités de nature culturelle ciblées pour élèves autochtones
  - II. Activités de nature communautaire ciblées pour élèves autochtones
  - III. Activités de nature pédagogique ciblées pour élèves autochtones

#### B. Compréhension des cultures et de l'histoire des Premières Nations, Inuit et Métis

- a. Opportunités offertes aux élèves d'ascendance autochtone dans les 7 régions du CSF permettant de mieux comprendre la culture et l'histoire des Premières Nations, Inuit et Métis
  - I. Opportunités d'identifier et honorer les cultures et l'héritage historique de tous les peuples autochtones
  - II. Activités de nature culturelle ciblées pour élèves autochtones et allochtones
  - III. Activités de nature communautaire ciblées pour élèves autochtones et allochtones
  - IV. Activités de nature pédagogique ciblées pour élèves autochtones et allochtones

### CIBLES # 1

Le CCRÉA établira les cibles pendant la première année de la mise en oeuvre de l'ERÉA une fois que la collecte de données et l'analyse seront complétées.



Photo 1 : Aînés de la bande indienne de Penticton lors du programme de mise en rivière des alevins auquel les élèves de la 3 à 5<sup>e</sup> année de l'école Entre-lacs ont participé.

Photo 2 : Classe de 5 à 7<sup>e</sup> année de l'école Collines-d'or lors de l'atelier Kanata.

Photo 3 : Camp culturel et scientifique Bamfield sur la côte ouest de l'île de Vancouver, Territoire de la Première Nation Huu-ay-aht.





## SUCCÈS ACADÉMIQUE ET TRANSITION VERS L'APRÈS-SECONDAIRE

## Objectif # 2

## SUCCÈS ACADÉMIQUE ET TRANSITION VERS L'APRÈS-SECONDAIRE

Améliorer le succès académique des élèves autochtones de manière à ce qu'ils obtiennent les deux diplômes de fin d'études secondaires de la Colombie-Britannique, le Dogwood et le Cornouiller et qu'ils puissent faire une transition vers l'après-secondaire correspondant à leur plan d'avenir.

## INDICATEURS DE RÉUSSITE

## A. Indicateurs académiques\*

- a. Notes de bulletins produits par les enseignants
- b. Évaluation des habiletés de base, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année (EHB)
  - I. Écriture, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année
  - II. Numéracie, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année
  - III. Compréhension de lecture, 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année
- c. Résultats aux examens provinciaux
  - I. Français Langue première 10 et 12, Français langue première 10 et 12 Premiers Peuples
  - II. English Language Arts 10 and 12 ou English 10 et 12 First Peoples
  - III. Mathématiques 10
  - IV. Sciences 10
  - V. Sciences humaines 11 ou Études des Premières Nations 12

\*Avec la mise en oeuvre des nouveaux programmes d'études, ces indicateurs sont susceptibles de changer pendant les 5 ans de l'ERÉA 2015 - 2020.

## B. Indicateurs de la transition vers l'après-secondaire

- a. Bourses
  - I. Nombre de bourses d'études pour les élèves de 12<sup>e</sup> année qui réussissent leurs examens
  - II. Nombre de « Bourses d'études de district ou d'administration scolaire » souvent appelées les bourses Dogwood
- b. Complétude des écoles
  - I. Taux de complétion sur six ans, par cohorte et par genre
- c. Transition postsecondaire
  - I. Nombre de finissants de 12<sup>e</sup> année par type de transition, destination et admission immédiate

## CIBLES # 2

Le CCRÉA établira les cibles pendant la première année de la mise en oeuvre de l'ERÉA une fois que la collecte de données et l'analyse seront complétées.



Photo 1 : Les cinq élèves autochtones de l'école du Bois-joli montrant leur tissage en laine.

Photo 2 : Les élèves de 5 à 7<sup>e</sup> de l'école Collines-d'or visitant l'école résidentielle de Kamloops (T'kemlups Indian Band).

Photo 3 : Sortie pêche des élèves de l'école des Grands-cèdres à Harbour Quay (Port Alberni) avec deux papas autochtones.



## LEADERSHIP - APPRENTISSAGE ET PARTAGE

## Objectif # 3

## LEADERSHIP - APPRENTISSAGE ET PARTAGE

Développer les habiletés de leadership des élèves et du personnel en leur permettant de jouer un rôle dans leurs communautés francophones et autochtones.

## INDICATEURS DE RÉUSSITE

## A. Indicateurs de l'engagement communautaire des élèves autochtones

- a. Participation des élèves à des conférences pour autochtones
- b. Participation des élèves au CCRÉA
- c. Participation des élèves dans leur communauté

## B. Indicateurs de la participation du personnel du CSF dans les opportunités de perfectionnement professionnel

- a. Opportunité de participer à des conférences autochtones
- b. Participation aux ateliers en Éducation autochtone - Continuum M à 12
  - I. Littéracie communautaire
  - II. Littéracie culturelle
  - III. Littéracie pédagogique
- c. Participation aux rencontres virtuelles / cercles de partage offerts par l'Éducation autochtone
- d. Participation aux ateliers offerts au Rond-Point en lien avec l'Éducation autochtone

## C. Indicateurs du leadership régional

- a. Identifier des conseillers pédagogiques pour coordonner des activités pour les élèves dans chacune des sept régions du CSF
  - I. Activités autochtones offertes par le leadership en place dans les écoles, les régions et le CSF

## CIBLES # 3

Le CCRÉA établira les cibles pendant la première année de la mise en oeuvre de l'ERÉA une fois que la collecte de données et l'analyse seront complétées.



Photo 1 : Chapeau en écorce de cèdre typique des cultures autochtones de la côte ouest du Canada.

Photo 2 : Chantae Sweetwater Kruger, élève autochtone de 1<sup>re</sup> année de l'école Entre-lacs, portant un regalia.

Photo 3 : M<sup>me</sup> Alice Guss, membre de la Nation Squamish, montrant à une élève de 4<sup>e</sup> de l'école du Bois-joli comment tresser un panier.

Photo 4 : Les élèves de l'école des Voyageurs devant le tipi de l'école.





# Gouvernance

**A** fin d'assurer le succès de la mise en œuvre de l'Entente de rehaussement de l'éducation autochtone du CSF, 2015 - 2020, un Comité consultatif pour le rehaussement de l'éducation autochtone, CCRÉA, sera formé de deux représentants, un parent et un élève, de chacune des 7 régions du CSF. Les représentants régionaux nommés annuellement par les directions d'école se rencontreront au moins deux fois par année.

Dans la première année, un des rôles du CCRÉA sera d'établir des données de base dans les objectifs ciblés à partir de résultats qui existent déjà au niveau du ministère de l'Éducation, du CSF et de l'école dans le but d'identifier des cibles pour améliorer le rendement académique. Le CCRÉA fera la révision des résultats et des cibles chaque année au besoin.

De plus, la direction de chaque école encouragera les étudiants et les parents autochtones ainsi que le personnel à former un Comité école de consultation du rehaussement de l'éducation autochtone, CÉCRÉA. Ce comité-école se rencontrera au moins deux fois par année.

Chaque école enverra annuellement une lettre à tous les parents du CSF en septembre les invitant à identifier leur ascendance autochtone. Cette lettre spécifiera que la parole des parents sera acceptée et qu'aucune preuve écrite ou légale n'est requise par le ministère de l'Éducation, reconnaissant que cette information est souvent de tradition orale. Elle sera aussi envoyée aux familles de tous les élèves inscrits à la maternelle et à tous les nouveaux élèves inscrits au CSF. Cette pratique permettra de s'assurer que toutes les familles sont au courant que le ministère de l'Éducation et le CSF souhaitent faire bon accueil et reconnaître les patrimoines autochtones au sein de ses communautés scolaires.

# Acronymes

## CSF

Conseil scolaire francophone, SD 93

## EREA

Entente de rehaussement de l'éducation autochtone

## CCRÉA

Comité consultatif pour le rehaussement de l'éducation autochtone

## CÉCRÉA

Comité école de consultation du rehaussement de l'éducation autochtone

## CCÉ

Comité conseil d'éducation

## CA

Conseil d'administration du CSF



Photo 1 : La classe de 8/9<sup>e</sup> à l'école Duchess Park chantant une chanson autochtone en s'accompagnant au tambour.

Photo 2 : Les élèves de l'école des Pionniers observant une peau d'ours dans le cadre de la leçon démonstration « Sur les traces du grizzly ».

# Remerciements

## PARENTS

Geraldine Atleo, Valerie Beaton, Bouvier, Elizabeth Bent, Helene Blake, Duncan Caron, Kayla Chappell-Pickles, Michel Coté, Ditta Cross, France Cyr, Christine Delisle, Marc Deschênes, Jana Diebel, Richard Haywood, Sherry Hinz, Isabelle Houde, Janik Lapointe, Manon Laviolette, Jean Leboe, Tania LeSurf, Michelle Mowbray, Lisa Mercure, Ed Pednaud, Natasha Prokosh, Peter Quaw, Antonieta Rivera, Sylvie Rochette, Allan Sayers, Regine Siemons, Diana Sillery, A. Spooner, Rhoda Taylor, Corey Whalen, Tania Whalen.

## ÉLÈVES

Noah Caron, Emily Caul, Isabelle Côté, Noëlle Côté, Elijah Otis, Drake Richardson, Phoebe Taylor, Ussani Taylor.



## PERSONNEL

Johanne Asselin, Audrey Barrault, Marie-Josée Beaulieu, Annie Bédard, Pascale Bernier, Daniel Blais, Sylvain Bouchard, Laurent Brisebois, Anthony Bulteau, Nicole Chagnon, Louise Charland, Marie-Odile Chau, Monique Courchesne, Fariba Daragahi, Cécile Desgagné, Véronique Desjardins, Chantale Desmarais, Catherine Drapeau, Bertrand Dupain, Jocelyne Fortin, Amel Gardinetti, Réjean Gosselin, Céline Hamel, Pierre Hébert, Syndie Hébert, Claire Hélie, Marie-Anne Hellinckx, Roger Lagassé, France Langlois, Stéphane Leblanc, Donald LeClair, Sophie Lemieux, Éric Leclerc, Marjolaine Léveillé, Claude Martin, Carole Massé, Jeanne Musuku, Heather Neale, Heidi Noel, Irène Noël, Dolorès Patenaude, Sylvie Patenaude-Coulombe, Lisa Poirier, Guylaine Pouliot, Jean Savoie, Marie Spriet, Renée Syvret, Michel Tardif, Alain Thibault, Ghislaine Varin, Anne Veilleux, Marc Vezina, Huguette Zuehlke.

## PARENTS ET PERSONNEL

Annie Arel, Isabelle Baril, Sophie Côté, Isabelle Houde, Lawrence Patris.

## PARENTÉ, AINÉS ET AUTRES MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ

AFA, BCAAFC, Victor Jim SD 57, Maxine Lavallée, Philip Lavallée.

## MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Ted Cadwallader, Colleen Hannah.



Photo 1 : Classe de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> à l'école du Bois-joli et leurs capteurs de rêves.

Photo 2 : Des élèves de 1<sup>e</sup> année de l'école Victor-Brodeur confectionnant leurs chapeaux dans le cadre de l'atelier Eaglecrest.

Photo : Inauguration à l'école Gabrielle-Roy du totem intérieur sculpté par Jackie MukSamma Timothy de la Première Nation Tla'amin. Les élèves autochtones de l'école ont créé la couverture avec l'aide de M<sup>me</sup> Gisèle Dupuis. Territoire de la Nation Katzie.



# Annexes

## Annexe 1

### STRATÉGIES SPIRITUELLES, ÉMOTIONNELLES, INTELLECTUELLES ET PHYSIQUES

Exemples de stratégies suggérées afin d'atteindre ces objectifs :

- Établir une bibliothèque de ressources d'éducation autochtone francophone, y compris une liste de personnes ressources culturelles et artistiques.
- Stimuler le développement d'un moyen de communication pour célébrer et partager les ressources francophones pour l'éducation autochtone.
- Offrir des formations contre le racisme pour dissiper les stéréotypes autochtones.
- Tisser des liens avec la communauté autochtone locale et les aînés autochtones locaux.
- Inclure un symbole de traditions locales (mât totemique, canot, sculpture, etc) sur le campus de l'école après avoir consulté les Premières Nations locales pour s'assurer d'un choix convenable.
- Apprendre une danse traditionnelle.
- Se renseigner sur les traditions de musique et de chansons.
- Confectionner son propre régalia.
- Respecter les protocoles en vigueur en consultant des collègues plus expérimentés et les aînés de la nation locale.
- Inviter les personnes ressources (conteurs, chanteurs, artistes, groupes culturels).
- Créer une base de données culturelles autochtones afin de permettre aux écoles d'avoir accès à des spectacles et des ateliers.
- Organiser les jours de développement de conscience culturelle.
- Partir en excursion dans les communautés autochtones, dans les centres culturels et éducatifs.
- Encourager tous les élèves autochtones à apprendre au sujet de leurs racines via la recherche généalogique, les livres, les vidéos, les affiches, les invités et les ateliers.
- Promouvoir la compréhension de la culture et de l'histoire autochtone auprès de tous les élèves du CSF.



## Annexe 2

### RETRAIT VERSUS INTÉGRATION

Plusieurs parents et étudiants ont exprimé un désir d'éviter de manquer le contenu scolaire par rapport aux programmes de retrait (*i.e.* : *enfants retirés de la classe pour des activités autochtones*). Ils croient que les activités autochtones devraient être intégrées dans l'école et la salle de classe, tous les enfants pourront ainsi acquérir le respect pour les cultures autochtones. D'autres parents ont favorisé des programmes de retrait. Afin de répondre aux besoins de chaque communauté école, le personnel d'école doit impliquer des parents et des étudiants autochtones à trouver la bonne combinaison pour leur propre école.



Photo 1 : Rowan Healey, élève autochtone de 5<sup>e</sup> de l'école des Sentiers-alpins, jouant de la flûte.

Photo 2 : Cinq écoles du Grand-Vancouver participant au Festival de danse autochtone de la Côte au Musée d'Anthropologie.

Photo 3 : Leo Gagnon, sculpteur Haida, présentant son masque sculpté aux élèves de 11<sup>e</sup> de l'école Gabrielle-Roy lors de leur visite à Haida Gwaii.

## Annexe 3

### RASSEMBLEMENT RÉGIONAL ANNUEL



La plupart des répondants ont exprimé un besoin d'avoir un grand rassemblement régional annuel dans chacune des régions lors d'une fin de semaine où les plus vieux étudiants autochtones (*de la 5<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>*) pourraient vivre ensemble une expérience riche sur le plan académique et culturel avec d'autres étudiants et parents autochtones francophones (*semblable aux rassemblements organisés au centre d'études marines de Bamfield dans le territoire de la Première Nation Huu Ay Aht en 2006, 2007 et 2008*). Des rassemblements régionaux d'une journée pour les plus jeunes (*Maternelle à la 7<sup>e</sup>*) pourraient avoir lieu dans différents contextes culturellement significatifs dans les quatre régions de la province (*côte, intérieur sud, intérieur nord, Kootenay*) sur une base alternante. Ceci donnerait aux étudiants l'occasion de vivre la diversité des cultures autochtones traditionnelles et contemporaines s'adaptant à la diversité des environnements de la Colombie-Britannique.

Photo 1 : Phoebe Taylor, Lisa Mercure, Roger Lagassé et Rhoda Taylor dans la salle des aînés lors de la conférence « Gathering our voices ».

Photo 2 : Présentation de l'atelier "100 ans de pertes" à la classe de 9<sup>e</sup> de l'école Victor-Brodeur.



*Photo : Classes de l'école secondaire Brooks de Powell River, école secondaire Chatelech et école du Pacifique de Sechelt en excursion au musée d'Anthropologie à UBC sur le territoire Musqueam.*